

## Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



### Areas in Swedish Notices to Mariners



SWEDISH MARITIME  
ADMINISTRATION

NtM-Editorial office  
Swedish Maritime Administration  
601 78 Norrköping

Sweden  
Tel: 0771 630 605  
E-mail: [ufs@sjofartsverket.se](mailto:ufs@sjofartsverket.se)

Publisher:  
Hydrographer Patrik Wiberg



# ANNOUNCEMENTS

**\* 17271 (T)**

**Sweden. not area bound. General information to mariners during winter conditions.**

See: 2022:943/[17272\(T\)](#)

Time: Until spring of 2023.

Mariners are advised to particularly observe the following during the winter season:

**BEFORE BREAKING ICE:** To avoid accidents to persons using the ice for transportation and recreation special attention is required before breaking the ice near shore and in archipelagos, see further information in Swedish NtM Notice 17272(T).

**ICE BRIDGES:** Floating bridges are sometimes laid across narrow straits enabling transportation when neither vessels nor road vehicles can be used.

**BUOYAGE:** Buoyage at sea in Bay of Bothnia, Sea of Bothnia and Lake Vänern is generally withdrawn during the ice season. Buoyage may also be withdrawn inside small harbours. The movement of ice can bring buoys and spar buoys out of position or submerge them. Lights, Racons, AIS, radar reflectors and top marks may be damaged or withdrawn during the winter. During ice conditions, floating aids to navigation should generally be considered to be unreliable. After the ice has melted in the spring it generally takes significant time before all buoyage have been overhauled and/or replaced.

**CABLE FERRIES:** The cable might lie on top of the ice which makes it impossible to pass the ferry route. At some road ferry crossings speed restriction apply when the water is covered by ice. Refer to information in Swedish NtM.

**DGPS:** The range of DGPS-transmitters may be reduced due to ice covering the aeriels.

**ICE BOOMS:** Ice booms are established at some locations in Trollhätte Canal during wintertime to avoid drifting ice floes from affecting the traffic. For the same reason a rope is laid across River Nordre älv at Kornhall.

**ICE-BREAKING SERVICE:** The Swedish governmental ice-breaking service provides sea ice-breaking from open waters to inshore waters protected from sea- and pack ice. Information on winter navigation, contact information to ice breakers etc. can be found on the webpage [www.sjofartsverket.se/winternavigation](http://www.sjofartsverket.se/winternavigation) and in the booklet "Winter Navigation". The webpage [www.baltice.org](http://www.baltice.org) contains valuable information on winter navigation in the entire Baltic Sea region.

**ICE MAPS and TRAFFIC RESTRICTIONS:** Daily updated ice maps and current ice restrictions are published on the websites [www.smhi.se/icechart](http://www.smhi.se/icechart) and [www.baltice.org](http://www.baltice.org).

**LIGHTS:** The glass on lights and light-buoys may quickly become covered by rime, snow and ice. This could make the light faint or invisible or colored sectors to appear as white. Snow on the solar panels could result in discharged batteries which could make the light unlit, faint or its character wrong.

**NOTICES TO MARINERS AND NAVIGATIONAL WARNINGS:** Normally no navigational warning or NtM is issued when buoys are withdrawn in waters covered by ice. If a buoy is withdrawn or a racon is removed from a buoy well before the waters have been covered by ice, a warning and notice will be issued in accordance with normal procedures. This is also the case when buoys of great importance are withdrawn in areas that rarely are covered by ice, e.g. The Sound or the west coast of Sweden.

**PILOT BOARDING.** Pilot boarding places may be moved or withdrawn if the area is covered by thick ice. Always request updated information from the Pilot ordering central or from the pilot boat.

**PROHIBITION TO BREAK THE ICE.** It might be prohibited to break the ice in some areas. Refer to Swedish NtM for further information.

**REPORTING.** Ships en route to Swedish and Finnish ports in Bay of Bothnia and Sea of Bothnia, which are subject to traffic restrictions, shall report to ICE INFO on VHF channel 78 when passing latitude 60-00N.

**RACON.** When severe ice conditions are expected, Racon buoys will normally be replaced by ordinary light-buoys in order to avoid damage to the electronic unit.

**ROADS ON THE ICE.** The ice might be used by islanders for transportation. This is more common in our northern waters. The Master should ensure, before proceeding in ice-covered waters between inhabited islands and the mainland, that the ice is not used for transportation.

**SPEED RESTRICTIONS.** In some fairways speed restrictions apply when the water is covered by ice. This is announced in Swedish NtM.

**TRAFFIC SEPARATION SCHEMES.** If a TSS is covered by ice it may be temporarily withdrawn by the Swedish Transport Agency. Information about this will be given on NAVTEX and in Swedish NtM.

**WINTER NAVIGATION 2022 - 2023** is an official publication with information on shipping in the Baltic Sea area during winter conditions. The publication is available for download at [www.sjofartsverket.se/winternavigation](http://www.sjofartsverket.se/winternavigation) or may be ordered from the Swedish Maritime Administration's Ice-breaking Department, Ph +46 771 63 25 25.

**\* 17272 (T)****Sweden. not area bound. Wintertime recommendations for maritime traffic for the prevention of ice-skating accidents etc.**

The following recommendations have been drafted in order to prevent accidents for ice-skaters and others who make use of ice-covered waters for transportation and/or recreation due to ice having been broken.

The guidelines are also intended to limit the risk of persons being cut-off from the ability of reaching shore safely.

**Follow the fairways and pay attention**

Ships should, when transiting ice-covered waters, as far as possible, make use of charted fairways or the unofficial routes used by local passenger boats and islanders.

If you see persons on the ice in vicinity of your planned route you should ensure that ice is not broken up at their location or that a channel cut through the ice does not prevent these people from reaching shore safely.

**Speed restrictions and bans on breaking ice**

In order to ensure that ice is not broken - which would render it impossible to be used for transportation - waters may be closed to navigation or speed restrictions may apply at certain locations during the winter. Information on such restrictions will be published in Swedish NtM.

**Cautions be considered before breaking a channel through the ice**

Transiting ice-covered waters near shore and in archipelagos require detailed route planning. If possible, follow the fairways as mentioned or existing channels through the ice. Before breaking a new channel you should ascertain local conditions and ensure that you are not cutting off connection to the mainland for islanders.

**Inform the public before breaking a new channel through the ice**

Radio Sweden P4 - Sveriges Radio P4 - Trafikredaktionen

Send an e-mail to [trafikredaktionen@sverigesradio.se](mailto:trafikredaktionen@sverigesradio.se) with information on when and where the ice will or has been broken. State detailed information about the location, name of the vessel and contact details.

Follow up by calling +46 20 999 444 or +46 8 784 50 00, making reference to your e-mail.

Information will be broadcast on channel P4 during weekdays 0600-1800 LT and will additionally be published on the website <https://sverigesradio.se/sida/trafiken/>

Skridskonätet

Send an e-mail to [fartyg@skridsko.net](mailto:fartyg@skridsko.net). The contents of the e-mail will automatically be published on the website [www.skridsko.net/mail/fartyg/](http://www.skridsko.net/mail/fartyg/). The e-mail should contain the following information:

Subject: Location of the channel through the ice, ex. "Mälaren. Lövholmen-Stäket."

Text: Where/when when a channel will be broken or an existing channel through the ice has been observed. If possible, enclose a map delineating the area.

# NOTICES

## Areas without notices in this booklet

The Quark
Sea of Bothnia
Gulf of Finland
Gulf of Riga
Northern Baltic
South-Eastern Baltic
South-Western Baltic
The Sound
The Belts
Inshore waters
not area bound

## Bay of Bothnia

**\* 17317 (T)**

**Chart: 4, 41, 415, 421**

**Sweden. Bay of Bothnia. E of Byske. Tåme. Firing exercises. January 17 - 29, 2023.**

Position: Approx.	64-55N	021-30E	Tåme Firing practice area
-------------------	--------	---------	---------------------------

Firing exercises will be carried out at Tåme firing range during times listed below. During these times the charted danger area "R 58" is closed for navigation within stated distance from shore.

Further information on VHF channel 16, call Tåme skjutfält, or phone +46 921 348 405.

Date	Time	Range from shore
January 17	0730 - 1530 LT	2.9 M
January 18 - 19	0730 - 1530 LT	6.8 M
January 26 - 27	0800 - 2130 LT	9.5 M
January 28 - 29	0800 - 1730 LT	9.5 M

Not shown in ENC.

Bsp Bottenviken 2018/s37, s38, s39, s40, s41, s42, s44

Försvarmakten. Publ. 28 Dec 2022

**\* 17333 (T)****Chart: 411, 412****Sweden. Bay of Bothnia. Kalix. Karlsborg. Halsöfjärden. Aids to navigation missing or out of position.**

Time: Until further notice

Buoyage in the fairway to Kalix is missing or out of position due to present ice conditions.

**Missing aids to navigation**

Port hand light buoy 'Nr 2' Q R	a)	65-41,31N	023-28,43E
Starboard hand light buoy 'Nr 3' Q G	b)	65-41,46N	023-28,62E
Port hand light buoy 'Passgrund' LFI R 6s	c)	65-41,94N	023-26,61E
Starboard hand light buoy FI (2) G 6s	d)	65-42,32N	023-26,85E

Bsp Bottenviken 2018/s11, s15

Sjöfartsverket. Publ. 28 Dec 2022

**Sea of Åland and Archipelago Sea****\* 17269****Chart: 536****Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. Approach to Hargshamn. Buoyage.**

<b>Replace</b>	starboard light bouy FI G 3s with starboard light spar bouy FI G 3s	a)	60-09,808N	018-38,476E
<b>Replace</b>	starboard light spar bouy Q G with starboard light bouy Q G	b)	60-09,665N	018-32,983E
<b>Move</b>	east cardinal light spar bouy to pos c)	c)	60-10,309N	018-29,270E
<b>Delete</b>	starboard light spar bouy FI G 3s	d)	60-10,251N	018-29,432E

Bsp Stockholm N 2022/s16, s61, s62

Sjöfartsverket. Publ. 23 Dec 2022

**\* 17327 (T)****Chart: 536****Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. Hargshamn. Works. Buoyage.**Expired notices: [2022:911/16760\(T\)](#)

Time: Until May 31, 2023.

Works on building a new jetty is ongoing. Three special spar buoys mark the area (previously five, two have been removed). Navigate with caution.

Contact: Tel +46 (0)173 76 80 40.

Special spar buoys in pos a) - c)	a)	60-10,114N	018-29,342E
	b)	60-10,120N	018-29,424E
	c)	60-10,087N	018-29,581E

Bsp Stockholm N 2022/s16, s61

Hargs Hamn AB. Publ. 23 Dec 2022

## Lake Mälaren and Södertälje Canal

\* 17229

Chart: 113, 1133

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Lake Mälaren. Gisselfjärden. Light Gisselholmen. Sectors. Character.

Change of character and sectors at light 'Gisselholmen'.

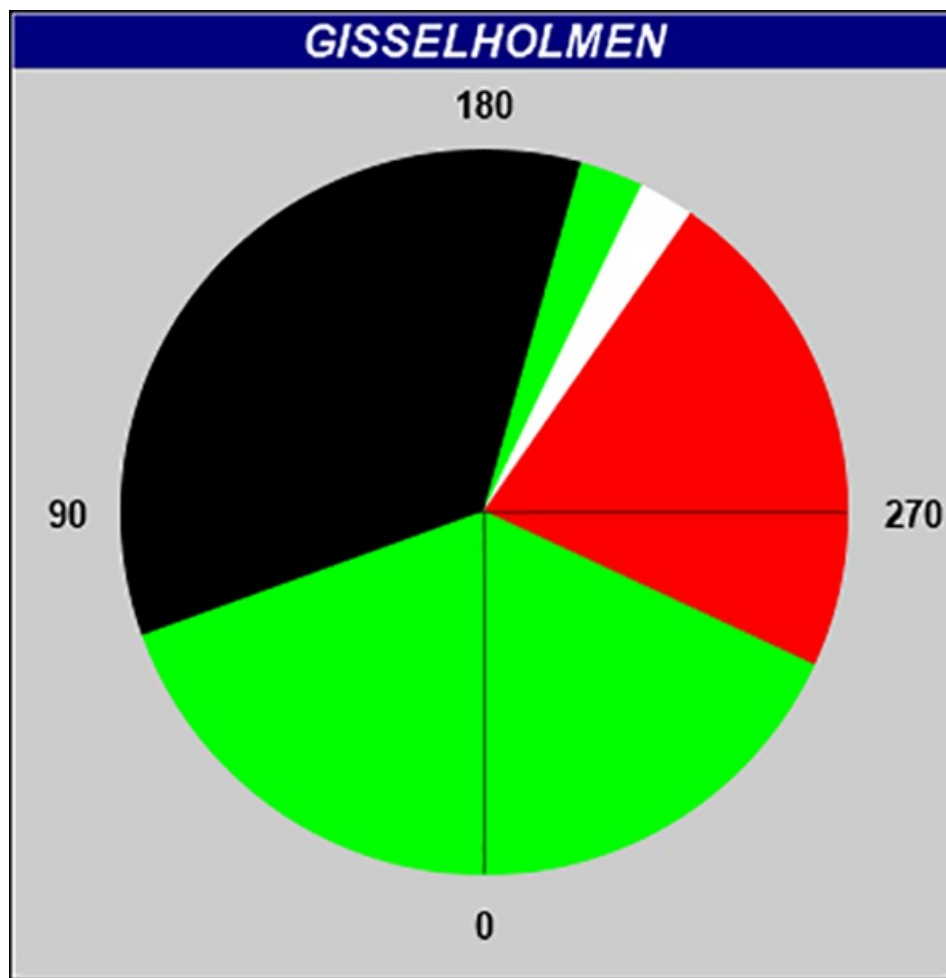
<b>Amend</b>	character for light 'Gisselholmen' to Fl(2) WRG 3s	59-29,661N	016-57,133E
--------------	--	------------	-------------

**Sector Bearing**

G	195,6° - 205,8°
W	205,8° - 214,7°
R	214,7° - 295,0°
G	295,0° - 070,0°
Dk	070,0° - 195,6°

Adm. LoL C6687-4

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s22, s23, s26, s62



Sectors. Light 'Gisselholmen'



**\* 17230****Chart: 113****Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Lake Mälaren. Norrfjärden. Light Hästskär.  
Sectors. Character.**

Change of character and sectors at light 'Hästskär'.

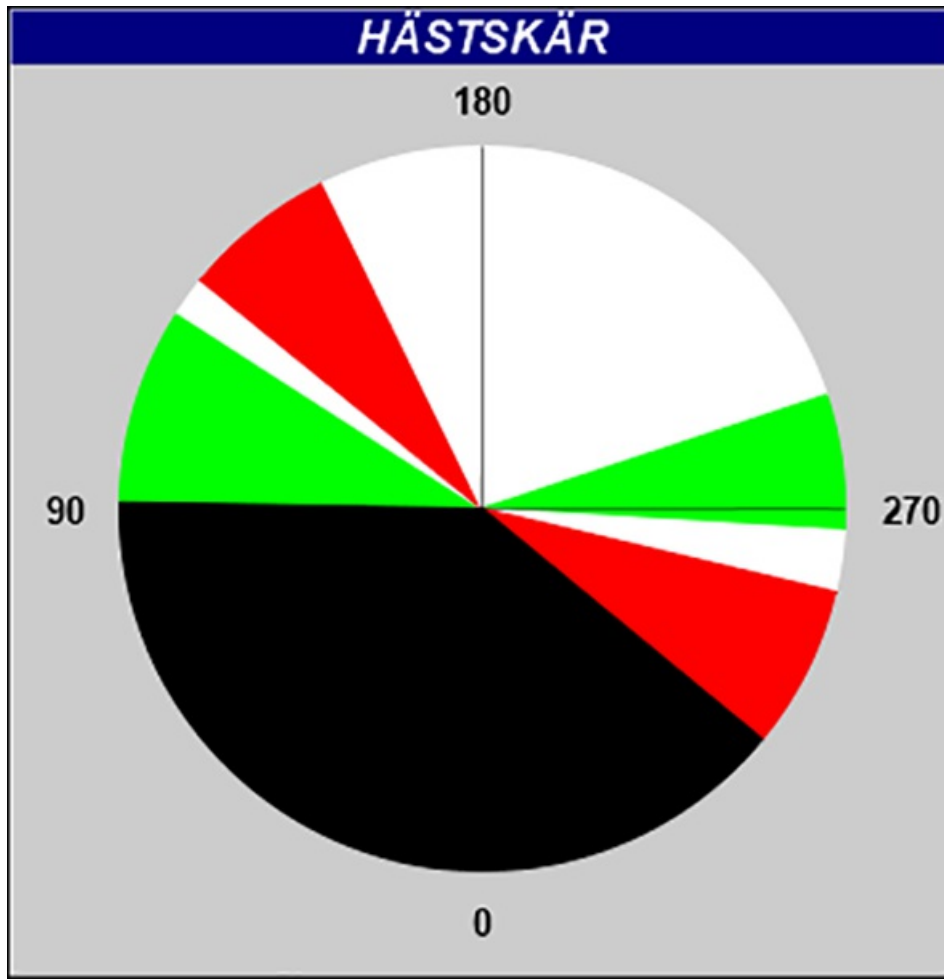
<b>Amend</b>	character for light 'Hästskär' to Iso WRG 3s	59-28,88N	016-53,02E
--------------	--	-----------	------------

**Sector Bearing**

G	091,0° - 122,8°
W	122,8° - 129,1°
R	129,1° - 154,0°
W	154,0° - 251,7°
G	251,7° - 273,5°
W	273,5° - 283,3°
R	283,3° - 309,5°
Dk	309,5° - 091,0°

Adm. LoL C6687-6

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2020/s22



Sectors. Light 'Hästskär'

\* 17273

Chart: 113

**Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Lake Mälaren. Västeråsfjärden. Light 'Västra Holmen'. Sectors. Character.**

Change of character and sectors at light 'Västra Holmen'.

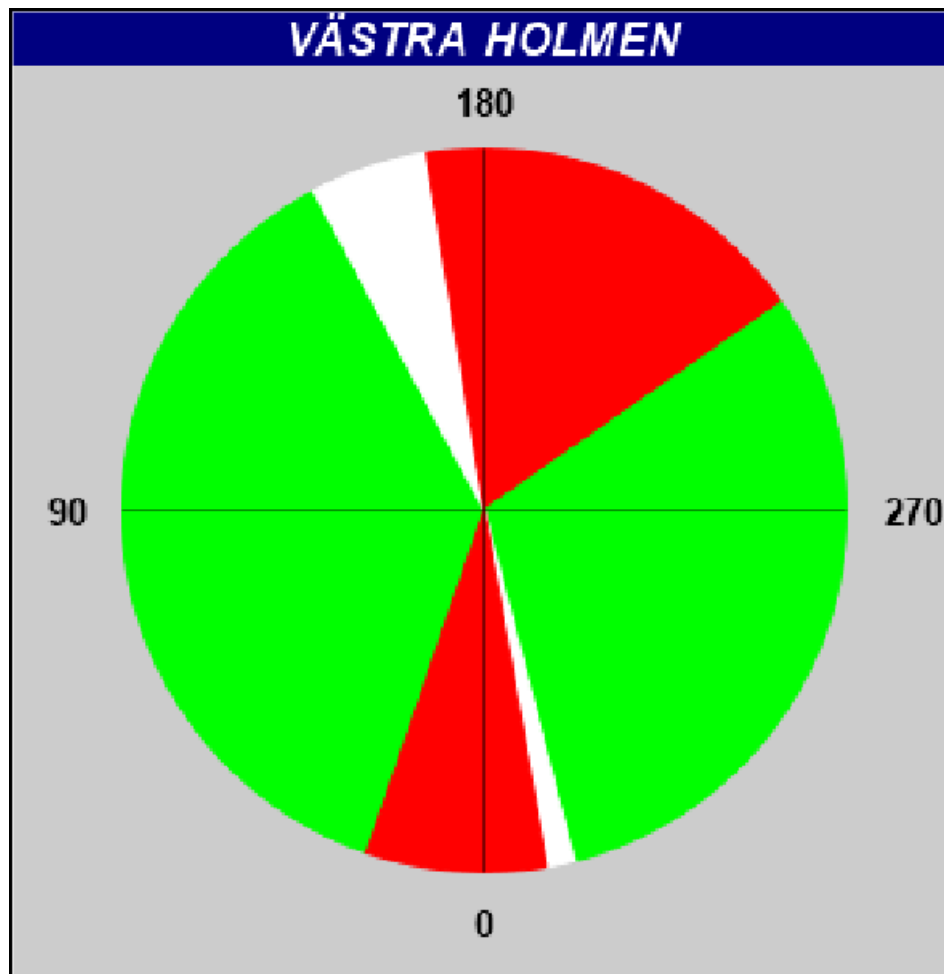
<b>Amend</b>	character for light 'Västra Holmen' to Iso WRG 3s	59-34,728N	016-33,578E
--------------	---	------------	-------------

**Sector Bearing**

G	018,9° - 151,9°
W	151,9° - 170,8°
R	170,8° - 235,0°
G	235,0° - 345,6°
W	345,6° - 350,1°
R	350,1° - 018,9°

Adm. LoL C6689-8

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2020/s21, s58



Sectors. Light 'Västra Holmen'

## Central Baltic

**\* 17319 (T)**

**Chart: 731**

**Sweden. Central Baltic. Gotland. Slite. Oceanographic survey systems deployed.**

Oceanographic measuring systems are deployed on the seabed in positions below.

Measuring equipment in position a) - f)	a)	57-41,32N	018-49,62E
	b)	57-39,42N	018-52,95E
	c)	57-41,74N	018-57,51E
	d)	57-41,50N	018-48,71E
	e)	57-38,82N	018-57,51E
	f)	57-40,97N	018-54,53E

SMHI. Publ. 27 Dec 2022

# Southern Baltic

\* 17309 (T)

Chart: 62, 624, 71, 731

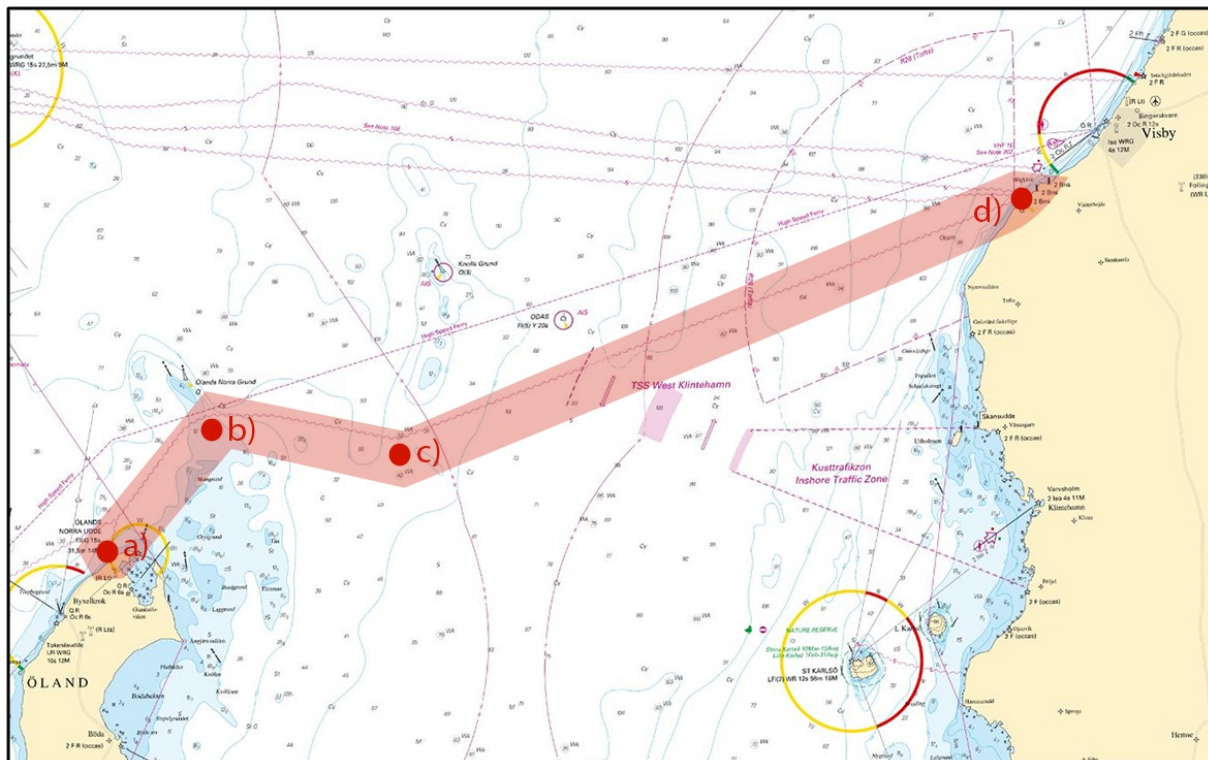
## Sweden. Southern Baltic. Öland and Gotland. Cable laying.

Time: January 9 - 15, 2023.

Cable laying operation is ongoing during the above stated time between Öland and Gotland from the cable-laying ship C/S Plejlej/SMWY.

Cable laying between a) - d)	a)	57-21,87N	017-03,75E
	b)	57-27,31N	017-11,01E
	c)	57-26,25N	017-24,79E
	d)	57-35,38N	018-10,97E

Bsp Kalmarsund 2019/s14, s15, Bsp Ostkusten 2021/s06, s07



Cable laying. Öland. Gotland

Baltic offshore. Publ. 28 Dec 2022

## Kattegat

**\* 17315 (T)**

**Chart: 92, 923, 924**

**Sweden. Kattegat. W of Halmstad. Ringenäs. Firing exercises. January 11 - 12, 2023.**

Firing will take place at R41A Ringenäs firing range during stated times. The dangerous area extends from the shore according to the table below. A light on shore, VQ W, will be shown during firing.

For further information call +46 35 266 39 55, +46 35 536 77.

Date	Hours	Range
January 11 - 12	0900 - 1600 LT	2.4 M

Position: Approx.	56-40,8N	012-38,6E	Firing restriction area R41 A RINGENÄS
-------------------	----------	-----------	--

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten S 2021/s28, s29, s30

*Försvarmakten. Publ. 28 Dec 2022*

## Skagerrak

\* 17325 (T)

Chart: 934

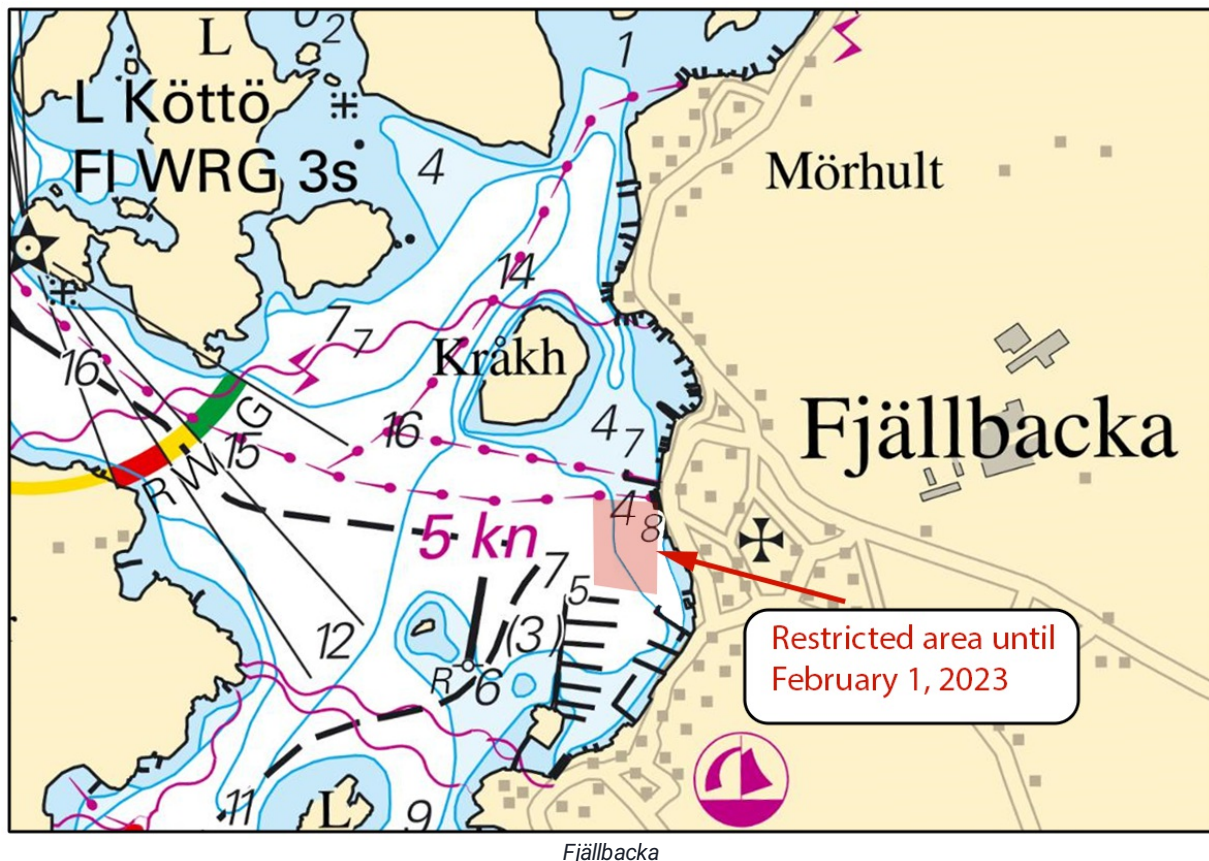
### Sweden. Skagerrak. Fjällbacka. Prohibited area.

Period of time: December 15, 2022 - February 1, 2023

During the specified period of time, all vessel traffic is prohibited within the area limited by the positions a) - e). The ban does not apply to those who have received permission from Tanum municipality to be within the area.

All vessels temporary prohibited, area	a)	58-36,03N	011-16,82E
	b)	58-36,01N	011-16,83E
	c)	58-35,94N	011-16,81E
	d)	58-35,94N	011-16,69E
	e)	58-36,03N	011-16,68E

Bsp Västkusten N 2021/s13



**\* 17332****Chart: 932****Sweden. Skagerrak. Orust. Tjörn. Stigfjorden. Floating obstacle. Notice cancelled.**Expired notices: [2021:872/16113\(T\)](#)

Notice 16113 (T) is cancelled. Present status of reported objects unknown.

Viks kile, Stigfjorden	58-03,47N	011-34,30E
------------------------	-----------	------------

Bsp Västkusten N 2021/s23, s24, Bsp Västkusten S 2021/s11, s12

*Sjöfartsverket. Publ. 28 Dec 2022*



## Lake Vänern and Trollhätte Canal

\* 17322 (T)

Chart: 1353

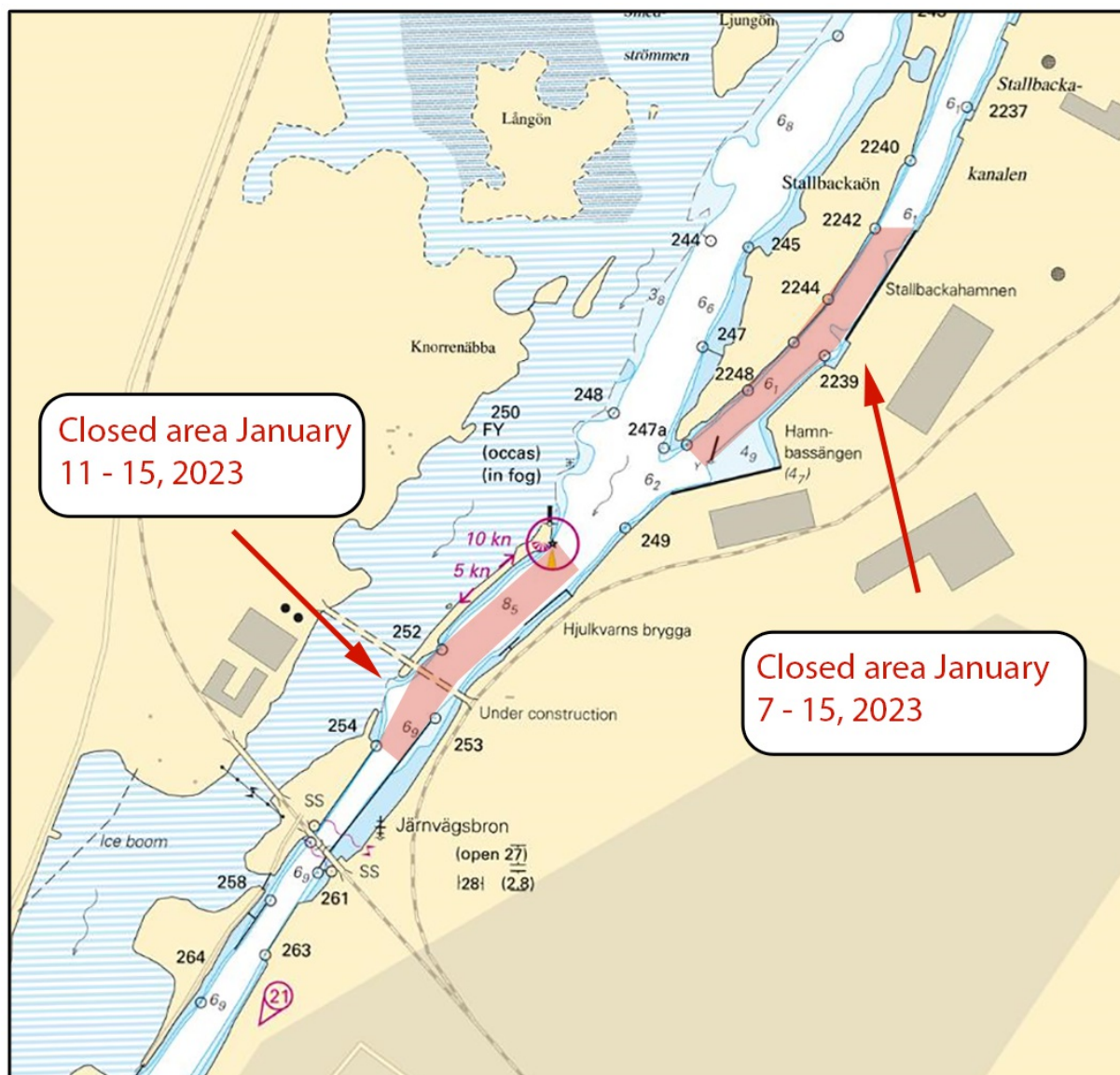
**Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Trollhättan. Bridge 'Stridsbergsbron'. New bridge. Fairway closed. No passage through 'Stallbackakanalen'.**

The fairway at the construction site of the new bridge 'Stridsbergsbron' is closed January 11 - 15, 2023.

Part of 'Stallbackakanalen' will not be possible to pass during the time period January 7 - 15, 2023.

Closed part of fairway at bridge 'Stridsbergsbron'	a)	58-17,629N	012-17,690E	January 11 - 15 2023
Closed part 'Stallbackakanalen' between b) and c)	b)	58-17,778N	012-18,015E	January 7 - 15 2023
	c)	58-17,938N	012-18,270E	

Trollhätte kanal - Dalslands kanal 2020/s21, s22



Trollhättan